

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0007/2013/K
Č. sp.: 778-2013-BA

Bratislava 22. 02. 2013

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich z tohto zákona a osobitných predpisov a na základe protokolu č. 506/2012 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 14. 05. 2012 rozhodol tak, že účastníkovi konania STELMO a. s. Košice, Smaragdová 1, 040 11 Košice, IČO: 31 659 942

ukladá pokutu

podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z. za nedodržanie povinnosti

1) podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

vo výške 100,- eur
(slovom sto eur),

pretože spoločnosť STELMO a. s. Košice, Smaragdová 1, 040 11 Košice, IČO: 31 659 942 v období od 01. 01. 2010 do 31. 01. 2010 pri fakturácii taríf za distribúciu (tarify podľa veľkosti hlavného ističa, tarify za distribučné straty, tarify za systémové služby pre koncových odberateľov elektriny, tarify za prevádzkovanie systému pre koncových odberateľov elektriny) nepostupovala v súlade s § 5a výnosu č. 2/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien v elektroenergetike v znení výnosu č. 7/2008, výnosu č. 2/2009 a výnosu č. 7/2009 a s Rozhodnutím úradu č. 0156/2010/E, ktorým boli schválené tarify dňom doručenia, t.j. 01. 02. 2010, čím neuskutočňovala dodávku tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami,

2) podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

vo výške 100,- eur
(slovom sto eur),

pretože spoločnosť STELMO a. s. Košice, Smaragdová 1, 040 11 Košice, IČO: 31 659 942 v období od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2010 fakturovala jednotlivým odberateľom elektriny za prístup do miestnej

distribučnej sústavy a distribúciu elektriny rozdielne pevné zložky tarify za distribúciu elektriny podľa veľkosti hlavného ističa a rozdielne variabilné zložky tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny vo VT a NT, čím nepostupovala v súlade s Rozhodnutím č. 0156/2010/E a neuskutočňovala dodávku tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami,

3) podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**vo výške 100,- eur
(slovom sto eur),**

pretože spoločnosť STELMO a. s. Košice, Smaragdová 1, 040 11 Košice, IČO: 31 659 942 v období od 01. 01. 2011 do 31. 12. 2011 fakturovala jednotlivým odberateľom elektriny za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny rozdielne pevné zložky tarify za distribúciu elektriny podľa veľkosti hlavného ističa, rozdielne variabilné zložky tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny a rozdielne tarify za distribučné straty, čím nepostupoval v súlade s Rozhodnutím č. 0175/2011/E a neuskutočňovala dodávku tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami,

4) podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**vo výške 100,- eur
(slovom sto eur),**

pretože spoločnosť STELMO a. s. Košice, Smaragdová 1, 040 11 Košice, IČO: 31 659 942 v období od 01. 01. 2012 do 31. 01. 2012 pri fakturácii taríf za distribúciu (tarify podľa veľkosti hlavného ističa, tarify za distribučné straty a variabilnej zložky tarify za distribúciu) nepostupovala v súlade s § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike v znení neskorších predpisov a Rozhodnutím úradu č. 0170/2012/E, ktorým boli schválené tarify dňom doručenia, t.j. od 10. 02. 2012, čím neuskutočňovala dodávku tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami,

5) podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**vo výške 100,- eur
(slovom sto eur),**

pretože spoločnosť STELMO a. s. Košice, Smaragdová 1, 040 11 Košice, IČO: 31 659 942 v období od 01. 01. 2012 do 31. 03. 2012 fakturovala jednotlivým odberateľom elektriny za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny rozdielne pevné zložky tarify za distribúciu elektriny podľa veľkosti hlavného ističa, rozdielne variabilné zložky tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny vo VT a NT a rozdielne tarify za distribučné straty, čím nepostupovala v súlade s Rozhodnutím č. 0170/2012/E, čím neuskutočňovala dodávku tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami,

6) podľa § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**vo výške 200,- eur
(slovom dvesto eur),**

pretože spoločnosť STELMO a. s. Košice, Smaragdová 1, 040 11 Košice, IČO: 31 659 942 nepredložila úradu na schválenie pravidiel pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov a pravidiel pre odpisovanie na rok 2011 a 2012 v zmysle § 19 ods. 4 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

7) podľa § 13 ods. 2 písm. d) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**vo výške 100,- eur
(slovom sto eur),**

pretože spoločnosť STELMO a. s. Košice, Smaragdová 1, 040 11 Košice, IČO: 31 659 942 nepredložila úradu výstupy z oddelenej evidencie za rok 2010 v zmysle § 13 vyhlášky č. 415/2008 Z. z. o spôsobe vedenia oddelenej evidencie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, o spôsobe vedenia oddelenej evidencie nákladov, výnosov, aktív a pasív a predkladaní výstupov z oddelenej evidencie v termíne do 30. 06. 2011.

Pokutu spolu vo výške 800,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: 7000442847/8180, KS 6348, VS 00072013.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 506/2012 na vykonanie kontroly zo dňa 12. 04. 2012 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 17. 04. 2012 do 14. 05. 2012 vykonali podľa § 5 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) v znení neskorších predpisov kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky za roky 2010, 2011 a 2012 v subjekte STELMO a. s. Košice, Smaragdová 1, 040 11 Košice, IČO: 31 659 942 (ďalej len „STELMO a. s.“). Spoločnosť STELMO a. s. bola zapísaná dňa 15. 10. 1992 do Obchodného registra Okresného súdu Košice I., oddiel: Sa, vložka č. 349/V. Spoločnosť STELMO a. s. je držiteľom povolenia č. 2008E 0309 na predmet podnikania elektroenergetika a rozsah podnikania dodávka elektriny, distribúcia elektriny. Spoločnosť STELMO a. s. v rokoch 2010, 2011 a 2012 dodávala a distribuovala elektrinu odberateľom sídliacim v priemyselnom areáli Pri krásnej 4, 040 11 Košice.

Úrad listom č. 4501/2013/BA zo dňa 04. 02. 2013 oznámil spoločnosti STELMO a. s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti STELMO a. s., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole o výsledku kontroly č. 506/2012, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s týmto zákonom a osobitnými predpismi. Podľa

§ 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať určený spôsob cenovej regulácie a uskutočňovať dodávky tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami. Podľa § 13 ods. 2 písm. d) zákona č. 276/2001 Z. z. je regulovaný subjekt povinný viesť oddelenú evidenciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva podľa osobitného predpisu (§ 19 zákona č. 656/2004 Z. z.).

Úrad Výnosom č. 1/2009 ustanovil rozsah cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsob jej vykonania (ďalej len „výnos č. 1/2009“). Výnosom č. 2/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien v elektroenergetike v znení výnosu č. 7/2008, výnosu č. 2/2009 a výnosu č. 7/2009 úrad ustanovil reguláciu cien v elektroenergetike (ďalej len „výnos č. 2/2008 Z. z.“). Úrad vyhláškou č. 225/2011 Z. z. ustanovil cenovú reguláciu v elektroenergetike (ďalej len „vyhláška č. 225/2011 Z. z.“).

1) Podľa § 12 ods. 11 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov na účely tohto zákona pevnou cenou je cena, ktorú nie je možné meniť a podľa § 12 ods. 11 písm. e) tohto zákona tarifou je pevná cena tovaru alebo pevná cena služby viažuca sa na technickú jednotku. Podľa § 5a výnosu č. 2/2008 ak regulovaný subjekt nemá k 1. januáru roku t úradom schválenú alebo určenú cenu za dodaný tovar alebo poskytované služby v elektroenergetike, do dňa doručenia cenového rozhodnutia na rok t regulovanému subjektu sa uplatňuje cena schválená alebo určená cenovým rozhodnutím na rok t-1. Podľa bodu I. ods. 5 Rozhodnutia č. 0156/2010/E pri zmene tarify za distribúciu elektriny na začiatku alebo v priebehu regulačného roka, sa nová tarifa bude uplatňovať po vykonaní odpočtu určených meradiel, alebo po stanovení spotreby iným spôsobom ako fyzickým odpočtom.

Úrad Rozhodnutím č. 0156/2010/E, zo dňa 27. 01. 2010 schválil pre spoločnosť STELMO a. s. tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb pre užívateľov distribučnej sústavy s výnimkou odberateľov elektriny v domácnostiach na obdobie odo dňa doručenia do 31. 12. 2010. Deň doručenia uvedeného rozhodnutia bol 01. 02. 2010. Úrad schválil pre spoločnosť STELMO a. s. tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb Rozhodnutím č. 0302/2009/E zo dňa 02. 03. 2009, na obdobie odo dňa doručenia do 31. 12. 2009.

Kontrolou bolo overené dodržanie úradom schválených taríf za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb spoločnosťou STELMO a. s. pre odberateľov elektriny za obdobie od 01. 01. 2010 do 31. 01. 2010 v zmysle Rozhodnutia č. 0302/2009/E a po vykonaní odpočtu za obdobie od 01. 02. 2010 do 31. 12. 2010 v zmysle Rozhodnutia č. 0156/2010/E.

Za obdobie od 01. 01. 2010 do 31. 01. 2010 vyfakturovala spoločnosť STELMO a. s. za distribúciu elektriny kWh v sume eur. Za obdobie od 01. 02. 2010 do 31. 12. 2010 vyfakturovala za distribúciu elektriny kWh v sume eur. Spolu za rok 2010 vyfakturovala kWh v sume eur.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť STELMO a. s. fakturovala za január 2010 tarify za distribúciu podľa § 5a výnosu č. 2/2008, t.j. tarify za distribúciu roku t-1 v súlade s Rozhodnutím č. 0302/2009/E, a to variabilnú tarifu za distribúciu vrátane prenosu elektriny, tarifu za distribučné straty, tarifu za systémové služby pre koncových odberateľov elektriny a tarifu za prevádzkovanie systému pre koncových odberateľov elektriny len odberateľovi elektriny Van Geel Slovakia s. r. o., Pri Krásnej 4, 040 12 Košice (ďalej len „Van Geel Slovakia“). Za január 2010 uvedenému odberateľovi fakturovala spoločnosť STELMO a. s. rozdielne tarify podľa veľkosti hlavného ističa ako boli schválené úradom pre rok t-1. Toto zistenie potvrdzuje faktúra č. 20100040 pre uvedeného odberateľa, ktorá je súčasťou protokolu č. 506/2012 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol č. 506/2012“).

Ostatným odberateľom elektriny fakturovala spoločnosť STELMO a. s. distribúciu elektriny za obdobie od 01. 01. 2010 do 31. 01. 2010 tak, že tarifu za distribučné straty, tarifu za systémové služby pre koncových odberateľov elektriny a tarifu za prevádzkovanie systému pre koncových odberateľov elektriny už od 01. 01. 2010 v tarifách schválených Rozhodnutím úradu č. 0156/2010/E, ktoré bolo účinné dňom doručenia 01. 02. 2010, a tým nepostupovala v súlade s § 5a výnosu č. 2/2008. Toto

zistenie potvrdzujú aj faktúry č. 20100043 a č. 20100051 pre odberateľov elektriny, ktoré sú súčasťou protokolu č. 506/2012.

K týmto zisteniam podal vyjadrenie v priebehu kontroly p. Jozef Terefenko, predseda predstavenstva spoločnosti STELMO a. s., v ktorom uviedol, že v januári 2010 a 2012 spoločnosť STELMO a.s. taktiež fakturovala ceny vydané úradom na rok 2010 a 2012. Rozhodnutie na rok 2010 bolo doručené až 01. 02. 2010 a na rok 2012 až 10. 02. 2012. Spoločnosť STELMO a.s. sa domnievala, že ceny schválené na rok 2010 a 2012 platia po celý rok.

Keďže spoločnosti STELMO a. s. bolo Rozhodnutie úradu č. 0156/2010/E doručené až dňa 01. 02. 2010, mohla si tieto ceny uplatniť až od tohto dátumu. Vzhľadom na to, že uvedené ceny boli schválené ako tarify, t. j. pevné ceny, ktoré nie je možné meniť a teda ani znížiť, spoločnosť STELMO a. s. ich mala uplatňovať v stanovenej výške.

Tým, že spoločnosť STELMO a. s. v období od 01. 01. 2010 do 31. 01. 2010 pri fakturácii taríf za distribúciu (tarify podľa veľkosti hlavného ističa, tarify za distribučné straty, tarify za systémové služby pre koncových odberateľov elektriny, tarify za prevádzkovanie systému pre koncových odberateľov elektriny) nepostupovala v súlade s § 5a výnosu č. 2/2008 a Rozhodnutím úradu č. 0156/2010/E, ktorým boli schválené tarify dňom doručenia, t.j. 01. 02. 2010, okrem odberateľa Van Geel Slovakia, neuskutočňovala dodávku tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami, čím porušila § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti STELMO a. s. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 100,- eur.

2) Kontrolou bolo overené dodržanie úradom schválených taríf za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb spoločnosťou STELMO a. s. pre odberateľov elektriny za obdobie od 01. 01. 2010 do 31. 01. 2010 v zmysle Rozhodnutia č. 0302/2009/E a po vykonaní odpočtu za obdobie od 01. 02. 2010 do 31. 12. 2010 v zmysle Rozhodnutia č. 0156/2010/E.

Kontrolou bolo zistené, že odberateľom elektriny okrem Van Geel Slovakia fakturovala spoločnosť STELMO a. s. distribúciu elektriny za obdobie od 01. 01. do 31. 01. 2010 tak, že vyfakturovala rozdielne variabilné tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny a rozdielne tarify podľa veľkosti hlavného ističa.

Kontrolou bolo ďalej overené dodržanie úradom schválených taríf za prístup do miestnej distribučnej sústavy, distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb za obdobie od 01. 02. 2010 do 31. 12. 2010. Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť STELMO a. s. fakturovala jednotlivým odberateľom od 01. 02. 2010 do 31. 12. 2010 rozdielne tarify podľa veľkosti hlavného ističa a rozdielne variabilné tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny, okrem odberateľa elektriny Van Geel Slovakia, ktorému boli uvedené tarify fakturované v súlade s Rozhodnutím č. 0156/2010/E. Toto zistenie potvrdzujú faktúry č. 20100080 a č. 201000427 pre odberateľov elektriny, ktoré sú súčasťou protokolu č. 506/2012.

Tým, že spoločnosť STELMO a. s. v období od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2010 pri fakturácii tarify podľa veľkosti hlavného ističa a variabilnej tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny vo VT a NT nepostupovala v súlade s Rozhodnutím č. 0156/2010/E, neuskutočňovala dodávku tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami, čím porušila § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti STELMO a. s. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 100,- eur.

3) Podľa § 12 ods. 11 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov na účely tohto zákona pevnou cenou je cena, ktorú nie je možné meniť a podľa § 12 ods. 11 písm. e) tohto zákona tarifou je pevná cena tovaru alebo pevná cena služby viažuca sa na technickú jednotku.

Úrad Rozhodnutím č. 0175/2011/E zo dňa 31. 12. 2010 schválil pre spoločnosť STELMO a. s. tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb pre užívateľov distribučnej sústavy s výnimkou odberateľov elektriny v domácnostiach na obdobie od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011.

Za obdobie od 01. 01. 2011 do 31. 12. 2011 vyfakturovala spoločnosť STELMO a. s. odberateľom elektriny za distribúciu elektriny kWh v sume eur.

Kontrolou boli overené tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb schválené Rozhodnutím č. 0175/2011/E.

Spoločnosť STELMO a. s. fakturovala jednotlivým odberateľom elektriny za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny rozdielne pevné zložky tarify za distribúciu elektriny podľa veľkosti hlavného ističa, rozdielne variabilné zložky tarify za distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny a rozdielne tarify za distribučné straty. Toto zistenie potvrdzujú aj odberateľské faktúry č. 20110023, č. 20110108, č. 20110158, č. 20110356 a č. 20110486, ktoré sú súčasťou protokolu č. 506/2012.

K týmto zisteniam podal vyjadrenie v priebehu kontroly Jozef Terefenko, predseda predstavenstva spoločnosti STELMO a. s., v ktorom okrem iného uviedol, že spoločnosť STELMO a. s. s dobrým úmyslom v snahe ísť v ústrety odberateľom žiadnu schválenú tarifu za roky 2010, 2011 a od januára do marca 2012 neprekročila, naopak cena bola vo všetkých prípadoch nižšia ako úradom schválené tarify a tým sa spoločnosť ukrátila o financie a odberateľov nepoškodila.

Vzhľadom na to, že uvedené ceny boli schválené ako tarify, t. j. pevné ceny, ktoré nie je možné meniť a teda ani znížiť, spoločnosť STELMO a. s. ich mala uplatňovať v stanovenej výške.

Tým, že spoločnosť STELMO a. s. v období od 01. 01. 2011 do 31. 12. 2011 fakturovala jednotlivým odberateľom elektriny za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny rozdielne pevné zložky tarify za distribúciu elektriny podľa veľkosti hlavného ističa, rozdielne variabilné zložky tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny a rozdielne tarify za distribučné straty, nepostupovala v súlade s Rozhodnutím č. 0175/2011/E, neuskutočňovala dodávku tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami, čím porušila § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosť STELMO a. s. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 100,- eur.

4) Úrad Rozhodnutím č. 0170/2012/E, zo dňa 27. 01. 2012 schválil pre spoločnosť STELMO a. s. tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb pre užívateľov distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a podmienky uplatnenia tarify za systémové služby a tarify za prevádzkovanie systému pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny na obdobie odo dňa doručenia do 31. 12. 2012. Deň doručenia uvedeného rozhodnutia je 10. 02. 2012. Úrad Rozhodnutím č. 0175/2011/E zo dňa 31. 12. 2011 schválil pre spoločnosť STELMO a. s. na obdobie od 01. 01. 2011 do 31. 12. 2011 tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb.

Podľa § 47 vyhlášky úradu č. 225/2011 Z. z., ak nebude návrh ceny na rok t v konaní o cenovej regulácii úradom schválený do 31. decembra roku t-1, do dňa doručenia cenového rozhodnutia regulovanému subjektu sa na rok t uplatní cena schválená cenovým rozhodnutím na rok t-1; rovnako sa postupuje, ak nebude cena úradom určená. Podľa bodu 5 Rozhodnutia č. 0170/2012/E pri zmene tarify za distribúciu elektriny na začiatku alebo v priebehu regulačného roka, sa nová tarifa bude uplatňovať po vykonaní odpočtu určených meradiel, alebo po stanovení spotreby iným spôsobom ako fyzickým odpočtom v súlade s prevádzkovým poriadkom.

Podľa časti III. Rozhodnutia č. 0170/2012/E spoločnosť STELMO a. s. pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny fakturuje okrem taríf za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a taríf za straty pri distribúcii elektriny aj tarifu za poskytovanie systémových služieb a tarifu

za prevádzkovanie systému schválenú alebo určenú cenovým rozhodnutím pre prevádzkovateľa regionálnej distribučnej sústavy, do ktorej je spoločnosť STELMO a. s. pripojená – Východoslovenská distribučná, a. s., Mlynská 31, 042 91 Košice (ďalej len „VSD, a.s.“) podľa § 32 vyhlášky úradu č. 225/2011 Z. z.

Úrad Rozhodnutím č. 0051/2012/E zo dňa 14. 12. 2011 určil pre regulovaný subjekt VSD, a. s. na obdobie od 01. 01. 2012 do 31. 12. 2012 tarifu 7,3300 €/MWh za poskytovanie systémových služieb a tarifu 15,7000 €/MWh za prevádzkovanie systému.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť STELMO a. s. fakturovala za január 2012 tarify za distribúciu podľa § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z., t.j. v tarifách za distribúciu roku t-1 v súlade s Rozhodnutím č. 0175/2011/E, a to variabilnú zložku tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny, tarifu za distribučné straty, tarifu za systémové služby pre koncových odberateľov elektriny a tarifu za prevádzkovanie systému pre koncových odberateľov elektriny len odberateľovi elektriny Van Geel Slovakia. Za január 2012 uvedenému odberateľovi fakturovala spoločnosť STELMO a. s. rozdielnu tarifu podľa veľkosti hlavného ističa ako bola schválená úradom pre rok t-1. Toto zistenie potvrdzuje faktúra č. 20120023 pre uvedeného odberateľa, ktorá je súčasťou protokolu č. 506/2012.

Ostatným odberateľom elektriny fakturovala spoločnosť STELMO a. s. za distribúciu elektriny za obdobie 01. 01. do 31. 01. 2012 rozdielne tarify podľa veľkosti hlavného ističa, rozdielne variabilné zložky tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny a rozdielne tarify za distribučné straty.

Ostatné tarify za distribúciu (tarifu za systémové služby pre koncových odberateľov elektriny a tarifu za prevádzkovanie systému pre koncových odberateľov elektriny) fakturovala spoločnosť STELMO a. s. za obdobie od 01. 01. do 31. 01. 2012 ostatným odberateľom v súlade s Rozhodnutím č. 0170/2012/E.

K týmto zisteniam podal vyjadrenie v priebehu kontroly Jozef Terefenko, predseda predstavenstva spoločnosti STELMO a. s., v ktorom uviedol, že v januári 2010 a 2012 taktiež fakturovali ceny vydané úradom na rok 2010 a 2012. Rozhodnutie na rok 2010 bolo doručené až 01.02.2010 a na rok 2012 až 10.02.2012. Ďalej uvádza, že sa mylne domnievali, že ceny schválené na rok 2010 a 2012 platia po celý rok.

Keďže spoločnosti STELMO a. s. bolo Rozhodnutie úradu č. 0170/2012/E doručené až dňa 10. 02. 2012, mohla si tieto ceny uplatniť až od tohto dátumu. Vzhľadom na to, že uvedené ceny boli schválené ako tarify, t. j. pevné ceny, ktoré nie je možné meniť a teda ani znížiť, spoločnosť STELMO a. s. ich mala uplatňovať v stanovenej výške.

Spoločnosť STELMO a. s. v období od 01. 01. 2012 do 31. 01. 2012 pri fakturácii taríf za distribúciu (tarify podľa veľkosti hlavného ističa, tarify za distribučné straty, variabilnej zložky tarify za distribúciu) nepostupovala v súlade s § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z. a Rozhodnutím úradu č. 0170/2012/E, ktorým boli schválené tarify dňom doručenia, t.j. 10. 02. 2012 (okrem odberateľa Van Geel Slovakia, ktorému fakturovala tarify za distribúciu (okrem tarify podľa veľkosti hlavného ističa) roku t-1 v súlade s Rozhodnutím č. 0175/2011/E a Rozhodnutím č. 0051/2012/E (VSD, a. s.), neuskutočňovala dodávku tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami, čím porušila § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti STELMO a. s. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 100,- eur.

5) Kontrolou bolo overené dodržanie úradom schválených taríf za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb regulovaným subjektom pre odberateľov elektriny za obdobie od 01. 01. 2012 do 09. 02. 2012 v zmysle Rozhodnutia č. 0175/2011/E a po vykonaní odpočtu za obdobie od 10. 02. 2012 do 31. 03. 2012 v zmysle Rozhodnutia č. 0170/2012/E.

Za rok 2012 VSE, a. s. vyfakturovala spoločnosti STELMO a.s. elektrinu v množstve kWh v celkovej sume eur. Za obdobie od 01. 01. 2012 do 31. 03. 2012 vyfakturovala spoločnosti STELMO a. s. distribúciu elektriny kWh v sume eur.

Kontrolou bolo ďalej overené dodržanie úradom schválených taríf za prístup do miestnej distribučnej sústavy, distribúciu elektriny a za poskytovanie systémových služieb za obdobie od 10. 02. 2012 do 31. 03. 2012.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť STELMO a. s. fakturovala jednotlivým odberateľom za obdobie od 10. 02. 2012 do 31. 03. 2012 rozdielne tarify podľa veľkosti hlavného ističa, rozdielne variabilné zložky tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny a rozdielne tarify za distribučné straty. Toto zistenie potvrdzujú faktúry č. 20120067 a č. 201200113 pre odberateľov elektriny, ktoré sú súčasťou protokolu č. 506/2012.

Tým, že spoločnosť STELMO a. s. v období od 01. 01. do 31. 03. 2012 pri fakturácii tarify podľa veľkosti hlavného ističa a variabilnej zložky tarify za distribúciu vrátane prenosu elektriny vo VT a NT, tarify za distribučné straty, nepostupovala v súlade s Rozhodnutím č. 0170/2012/E, neuskutočňovala dodávku tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami, čím porušila § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti STELMO a. s. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 100,- eur.

6) Podľa § 19 ods. 4 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 656/2004 Z. z.“) osoby uvedené v ods. 1 až 3 sú povinné vyhotoviť za každú činnosť samostatný výkaz ziskov a strát a samostatný prehľad aktív a pasív a predložiť ich úradu v lehote do 30. júna kalendárneho roka. Ďalej sú tieto osoby povinné predložiť úradu na schválenie pravidiel pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov a pravidiel pre odpisovanie v lehote do 31. augusta kalendárneho roka. Úradom schválené pravidlá pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov a pravidiel pre odpisovanie tieto osoby uplatnia od 1. januára nasledujúceho kalendárneho roka, pričom pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov, ktoré sa nedajú priamo priradiť k činnostiam podľa ods. 1 až 3, sa použije pomer výnosov za činnosti podľa odsekov 1 až 3 k iným činnostiam, ktoré vykonávajú v rámci podnikania.

Úrad Rozhodnutím č. 0465/2009/E-AP zo dňa 18. 09. 2009 schválil pre spoločnosť STELMO a. s. na obdobie od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2010 pravidlá pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov a pravidiel pre odpisovanie.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť STELMO a. s. nepredložila úradu na schválenie pravidiel pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov a pravidiel pre odpisovanie na rok 2011 a na rok 2012.

K tomuto zisteniu sa v priebehu kontroly vyjadril Jozef Terefenko, predseda predstavenstva spoločnosti STELMO a. s. tak, že pravidlá pre rozvrhovanie aktív a pasív boli poslané len pre rok 2010. Pre rok 2011 a 2012 ich nezasielali z dôvodu mylnej domnienky, mysliac si, že ak poslali rozvrhnutie aktív a pasív v prvom roku podnikania v elektroenergetike, rozhodnutie je platné na dobu neobmedzenú.

Tým, že spoločnosť STELMO a. s. nepredložila úradu na schválenie pravidiel pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov a pravidiel pre odpisovanie na rok 2011 a na rok 2012 v zmysle § 19 ods. 4 zákona č. 656/2004 Z. z., porušila tak § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti STELMO a. s. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 200,- eur.

7) Úrad podľa § 19 ods. 8 zákona č. 656/2004 Z. z. vydal Vyhlášku č. 415/2008 Z. z. o spôsobe vedenia oddelenej evidencie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, o spôsobe vedenia oddelenej evidencie nákladov, výnosov, aktív a pasív a predkladaní výstupov z oddelenej evidencie (ďalej len „vyhláška č. 415/2008 Z. z.“). Podľa § 13 vyhlášky č. 415/2008 Z. z. výstupy z oddelenej

evidencie za sledovaný rok sa v plnom rozsahu predkladajú úradu elektronicky a jedenkrát v písomnom vyhotovení s výnimkou evidencie prevádzkových aktív po jednotlivých položkách do 15 dní po schválení účtovnej závierky, najneskôr však do 30. júna nasledujúceho roka.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť STELMO a. s. nepredložila úradu výstupy z oddelenej evidencie za rok 2010 do 30. 06. 2011 v súlade s § 13 vyhlášky č. 415/2008 Z. z. Výstupy z oddelenej evidencie neboli úradu predložené elektronicky a spoločnosť STELMO a. s. zaslala výstupy z oddelenej evidencie za rok 2010 úradu až v septembri 2011.

K tomuto zisteniu sa vyjadril Jozef Terefenko, predseda predstavenstva spoločnosti STELMO a. s. tak, že priznal, že spoločnosť nepredložila výstupy z oddelenej evidencie elektronicky a v písomnom vyhotovení v lehote do 30. júna kalendárneho roku, boli poslané len v písomnom vyhotovení až v septembri z dôvodu nevedomosti tohto dátumu.

Tým, že spoločnosť STELMO a. s. nepredložila úradu výstupy z oddelenej evidencie za rok 2010 v súlade s § 13 vyhlášky č. 415/2008 Z. z., porušila tak § 13 ods. 2 písm. d) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti STELMO a. s. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 100,- eur.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti STELMO a. s. podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. spolu vo výške 800,- eur za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona. Pri posudzovaní závažnosti porušenia správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2010, 2011 a 2012. Spoločnosti STELMO a. s. nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa. Správny orgán vzal do úvahy aj vyjadrenie spoločnosti STELMO a. s., v ktorom uviedla, že s dobrým úmyslom v snahe ísť v ústrety odberateľom žiadnu schválenú tarifu za roky 2010, 2011 a od januára do marca 2012 neprekročila, naopak cena bola vo všetkých prípadoch nižšia ako úradom schválené tarify a tým sa ukrátila o financie, odberateľov nepoškodila. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť STELMO a. s. je povinná dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho konania, ktorý trval od 01. 01. 2010. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinnosti správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženie pokuty za porušenia zákona spolu vo výške 800,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 4501/2013/BA zo dňa 04. 02. 2013 oznámil spoločnosti STELMO a. s., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladom pre rozhodnutie, k spôsobu ich zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť STELMO a. s. v určenej lehote doručila úradu dňa 14. 02. 2013 svoje Vyjadrenie zo dňa 12. 02. 2013, v ktorom súhlasí so zistenými porušeniami zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov a zároveň sa vyjadruje k jednotlivým bodom. K bodom 1. a 4. oznámenia spoločnosť STELMO a.s. uviedla, že rozhodnutie na rok 2010 jej bolo doručené až 01. 02. 2010 a na rok 2012 až 10. 02. 2012 a mylne sa domnievala, že ceny schválené na rok 2010 a 2012 platia po celý rok. K bodom 2., 3. a 5. oznámenia uviedla, že rozdielne pevné tarify fakturované

pre jednotlivých odberateľov urobili rozdielne kvôli tomu, aby jednotliví odberatelia nemali navzájom veľké rozdiely v cene za €/kWh (Celková fakturovaná cena/ za spotrebovanú kWh). Spoločnosť STELMO a.s. tak urobila s dobrým úmyslom v snahe ísť v ústrety odberateľom. K bodu 6. oznámenia uviedla, že pravidlá pre rozvrhovanie aktív a pasív nezasielala z dôvodu mylnej domnienky, mysliac si, že ak ich posielala v prvom roku podnikania v elektroenergetike, rozhodnutie je platné na dobu neobmedzenú pre celú dobu podnikania. K bodu 7. oznámenia uviedla, že výstupy z oddelenej evidencie boli poslané len v písomnom vyhotovení až v septembri z dôvodu nevedomosti daného termínu. Spoločnosť STELMO a.s. zároveň úradu oznámila, že v súčasnosti sú už všetky nedostatky odstránené. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 09. 05. 2012. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riaditeľka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: STELMO a. s. Košice, Smaragdová 1, 040 11 Košice